



Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	BAEDB803E6	Numero RDA	1002600082
CUP		RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Acquisto licenza Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise Lizenzwerb Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic Apps – Enterprise Lizenzen		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2026
DEC	Norberto Moser	Referente tecnico Zuständiger Techniker	Alessandro Piccolo
Settore / Bereich Service Area	COC: / SA09	Service Nr.	09.01.02
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	48217000-2 Pacchetti software per processi transazionali Softwarepaket für die Transaktionsverarbeitung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	<input type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; <input checked="" type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	N/A		
Valore stimato (IVA esclusa) Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag	€ 4.999,00	
	Opzioni / Optionen	€ 0,00	
	Importo complessivo / Gesamtbetrag	€ 4.999,00	
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di una licenza Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise;			

Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung einer Lizenz Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic Apps – Enterprise Lizenzen erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l’affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell’art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l’appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell’appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer bedarf ;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l’acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all’affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato informale tramite internet nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine informelle Marktuntersuchung durch Internet nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Valutata la proposta economica dell’operatore economico Encodian Solutions Ltd congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell’Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall’Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Encodian Solutions Ltd wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Informatica Alto Adige ha la necessità di rinnovare anche per il 2026 la soluzione Encodian Flowr che permette di soddisfare il fabbisogno di produzione automatizzata di documenti e relativa compilazione per le soluzioni Microsoft Power Automate e Azure Logic Apps; il connettore fornisce “azioni” aggiuntive e migliorate rispetto le caratteristiche base per la gestione di documenti, immagini, conversioni di formato, unione ed estrazione dati, protezione file, divisione, creazioni di filigrane e timbri, OCR.

La licenza necessaria a coprire le esigenze è quella “Enterprise”, che garantisce 120.000 azioni al mese, che contiene anche la soluzione Encodian Vertr per SharePoint Online (applicazione di livello Enterprise per convertire e unire i file in formato PDF).

L'acquisto verrà effettuato online sul sito del fornitore al link <https://www.encodian.com/products/flowr/>.

Date le nostre positive esperienze passate, riteniamo che sia un'ottima soluzione che soddisfa le esigenze aziendali in modo ottimale e affidabile. La decisione di utilizzare nuovamente tale prodotto riflette quindi la nostra fiducia nella sua capacità di fornire risultati consistenti e di alta qualità nel gestire diverse soluzioni ai documenti aziendali.

Si determina pertanto l'acquisto descritto.

Die Südtiroler Informatik AG musste die Encodian Flowr Lösung, die die automatisierte Dokumentenerstellung und -kompilierung für Microsoft Power Automate und Azure Logic Apps Lösungen ermöglicht, für das Jahr 2026 erneuern. Der Konnektor bietet zusätzliche und erweiterte "Aktionen" über die grundlegenden Funktionen für Dokumentenmanagement, Bild- und Formatkonvertierung, Zusammenführung und Datenextraktion, Dateischutz, Aufteilung, Erstellung von Wasserzeichen und Stempeln sowie OCR hinaus.

Die ausreichend benötigte Lizenz ist die "Enterprise"-Lizenz, die 120.000 Aktionen pro Monat garantiert und auch die Encodian Vertr-Lösung für SharePoint Online enthält (eine Anwendung auf Unternehmensebene zur Konvertierung und Zusammenführung von Dateien in das PDF-Format).

Der Kauf erfolgt online auf der Website des Anbieters unter <https://www.encodian.com/products/flowr/>.

Angesichts unserer positiven Erfahrungen in der Vergangenheit halten wir es für eine ausgezeichnete Lösung, die die Unternehmensanforderungen optimal und zuverlässig erfüllt. Die Entscheidung, dieses Produkt erneut zu verwenden, spiegelt daher unser Vertrauen in seine Fähigkeit wider, konsistente und qualitativ hochwertige Ergebnisse bei der Verwaltung verschiedener Lösungen für Unternehmensdokumente zu liefern.

Der beschriebene Kauf ist damit beschlossen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

- | | |
|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p> |
| <input type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.../...</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.</p> <p>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI



<input checked="" type="checkbox"/>	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u> , ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
<input type="checkbox"/>	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u> , mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
<input type="checkbox"/>	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
<input type="checkbox"/>	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Importo/Betrag	
Contratto base / Basisvertrag	1	4.999,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen			
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		4.999,00	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Encodian Flow - Enterprise	1	4.999,00	4.999,00
Nota: gli importi si intendono in euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis		4.999,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dall'attivazione della licenza / 12 Monate ab Aktivierung der Lizenz		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	<input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja Ordine vendita SAP: 2100156		<input type="checkbox"/> No / Nein

<input type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	
<input type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	
<input type="checkbox"/>	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:	

Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	<input type="checkbox"/> canone annuale / Jahresgebühr <input checked="" type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus <input type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich <input type="checkbox"/> a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten <input type="checkbox"/> a consumo / nach Verbrauch
---	---

Assegnazione costi / Kostenzuweisung

Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso /Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
C-133-05	S.09.01.02.001	E210015500	100,00	4.999,00

Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers

Motivazione della scelta / Begründung der Wahl

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- Procedura Aperta *ex art. 71 D.lgs. 36/2023*
Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura Ristretta *ex art. 72 D.lgs. 36/2023*
Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE *ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.*

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)

Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);*

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico

MEPAB

Internet-Portal

MEPA / CONSIP

SICP

Altro / Anderes: <https://www.encodian.com/products/flowr/>

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Encodian Solutions Ltd	GB279076071		20 Wenlock Road - London N1 7GU - United Kingdom		sales@encodian.com (+44 808 109 2005)

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di una licenza Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise mediante ordinativo su sito internet, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 4.999,00 IVA esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb einer Lizenz Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic Apps – Enterprise Lizenzen mittels Website Auftrag, zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 4.999,00 ohne MwSt. zu genehmigen.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.
Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.

<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
<input type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
<input type="checkbox"/>	DUVRI
<input type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Iellici Alfredo	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

- SI / JA
 NO / NEIN